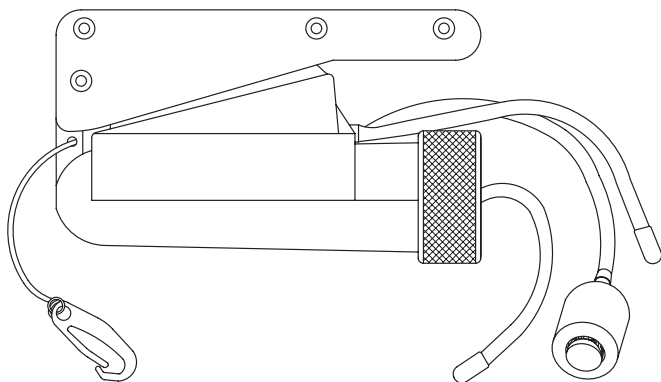


KATADYN®

MAKING WATER DRINKING WATER

Survivor 06

(Model #8013418/#8013419)



GB

DE

FRA

NL

DK

SWE

NOR

FIN

IT

ESP

POR

Denmark

Vi er glade for, at du har valgt Katadyn Survivor-06 afsalter. Den er designet og fremstillet under strenge krav af Katadyn Products Inc. til at skaffe ferskvand i nødsituationer. Brug venligst den korte tid, det tager at læse denne vejledning, før du tager Survivor i brug. Investeringen i denne tid vil være en hjælp til at sikre mange års problemfri brug. Sørg for at udfylde det vedlagte garantikort, og returner det til os snarest. Dette kræves, for at garantien er gældende.

Vigtige forholdsregler

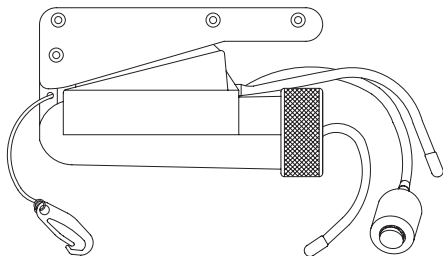
- **Undgå** at indsuge olie, benzin eller andre mineraloliebaserede produkter – de vil hurtigt ødelægge membranen.
- **Undgå** at suge vand op fra et indelukket reservoir. Efterhånden som saltkoncentrationen stiger, vil det blive sværere at pumpe.
- **Juster ikke** overtryksventilen. Denne ventil er indstillet korrekt fra fabrikken. Hvis du justerer denne ventil, kan det medføre skade på pumpen, og garantien bortfalder.
- En let bismag er normalt i ferskvand. Men drik ikke vand, der smager kraftigt af salt.
- Sien kan eventuelt være tilstoppet og trænge til at blive rensset. Hvis afsalteren er svær at pumpe med, skyldes det enten, at sien er tilstoppet, eller at vandet er usædvanlig koldt eller saltholdigt.
- Efter lang tids brug i en nødsituation skal der pumpes med afsalteren i mindst 10 minutter hver dag for at undgå, at saltvandet står stille inde i afsalteren.
- Hvis afsalteren ikke skal bruges igen i en lang periode, skal du sørge for at få så meget saltvand ud som muligt. For at gøre dette skal du tage sien og indsugningsslangen op af vandet. Vend afsalteren på hovedet, og pump almindeligt med håndtaget, indtil der ikke længere kommer vand ud.
- Når afsalteren har været i brug, skal membranen skylles med biocid, før afsalteren lægges til opbevaring igen. Dette vil forhindre bakterievækst i afsalteren. Se afsnittet "Opbevaring" nedenfor.
- Anvend biocid dagligt, hvis indsugningsvandet har et højt bakterieindhold.
- Opbevar biocidet på et tørt og godt ventileret sted.
- **VIGTIGT!** Af hensyn til sikkerheden **skal** et eftersyn udføres **én gang årligt**. På vores regionale servicecentre er medarbejderne uddannet til at udføre alle nødvendige kvalitetskontroller. Du kan også sende afsalteren til eftersyn hos Katadyn.

VIGTIGT! Survivor-06 er udviklet til brug i nødsituationer. Hvis den er blevet brugt under sådanne forhold, skal du kontakte din forhandler for at få afgjort, om service er påkrævet.

Produktbeskrivelse

Survivor-06 er verdens mindste håndbetjente vandbehandlingsapparat, og det er i stand til dagligt at producere over 21 liter (~6 U.S. gallons) drikkevand af havvand.

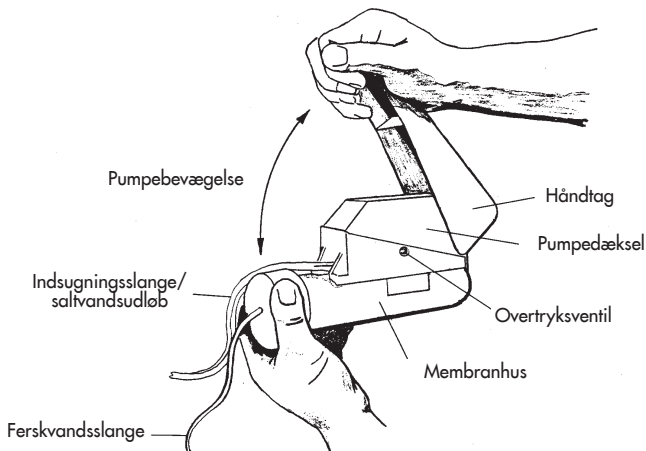
En semipermeabel membran i apparatet fungerer som et molekylært filter. Ved at pumpe med håndtaget komprimeres havvandet til 55 bar (~800 psi) og presses imod membranen, som kun vandmolekylerne kan trænge igennem; saltmolekylerne kan ikke passere og løber ud af systemet.



Teknologi:	omvendt osmose
Saltafvisning:	gennemsnitligt 98,4 % (minimum 96,8 %). Den saltafvisende effekt afhænger af forskellige faktorer såsom tryk, vandmængde og vandkvalitet.
Gennemtrængningsflow:	0,89 l/h +/- 15%
Vægt:	1,13 kg (2,5 lbs)
Dimensioner:	12,7 x 20,3 x 6,4 cm (5" x 8" x 2,5")
Garanti:	1 år
Materiale:	Pumpe: rustfrit stål, plastic Membranen er godkendt af US FDA (Food and Drug Administration).

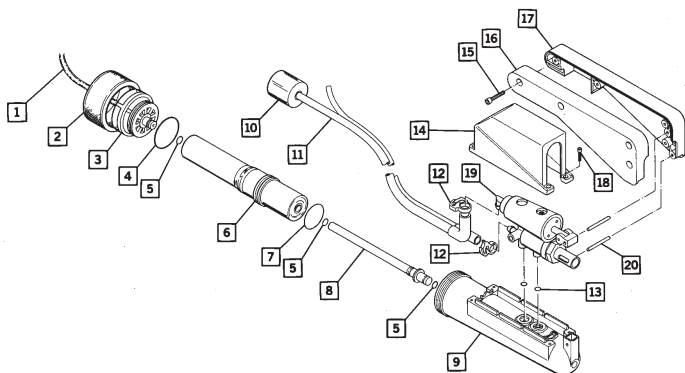
Betjeningsvejledning

1. Træk den sorte ind sugningssi (med dobbeltslangen) ud af opbevaringsrummet inden i håndtaget. Nedsænk sien i havvand, og kontrollér, at den er helt under vand, så der ikke trækkes luft ind i slangen.
2. Placer først ferskvandsslangen (den lille), så det udstømmende vand løber ud af den og over bord.
3. Placer den ene hånd under endedækslet og den anden over enden af håndtaget som vist på figur 1-1.
4. Brug så rent vand som muligt. Jo mere snavset vandet er, jo kortere bliver afsalterens levetid.
5. Pump ved at bevæge håndtaget op og ned (så langt det kan lade sig gøre i begge retninger), med en passende frekvens (cirka 40 slag i minuttet). Hvis der ikke trækkes vand ind, kan du spæde pumpen ved at bevæge håndtaget hurtigt, mens du holder afsalteren i eller under vandoverfladen. Sænk pumpefrekvensen til 40 slag i minuttet, så snart havvandet begynder at cirkulere igennem afsalteren.
6. Så snart der drypper vand ud af ferskvandsslangen, skal du fortsat pumpe 80 slag (to minutter), mens du lader vandet løbe over bord. Dette vil rense systemet for biocidopløsning og salt, der passerer gennem membranen, når afsalteren ikke er i brug. Sæt ferskvandsslangen i opsamlingsbeholderen, eller put den direkte i munden.
7. Fortsæt med at pumpe, til du har fået den ønskede vandmængde.



(Figur 1-1)

Vigtige komponenter



(Figur 1-2)

1. Ferskvandsslange (8013208)
2. Dæksel til membranhus (8013198)
3. Endeprop til membranhus (8013161)
4. O-ring (8013190)
5. O-ring (4 stk.; 8013239)
6. Membranmodul (8013165)
7. O-ring monteret med saltvandspakning
8. Tap (8013193)
9. Membranhus (8013156)
10. Ballast og si (8013287/8013197)
11. Indsugningsslange/saltvandsudløb (8013284)
12. Klemmer (8013246/8013203)
13. To forskellige O-ringe (8013243/8013244) og én pakning (8013011)
14. Pumpedæksel (8013160)
15. Skruer, håndtag (4 stk.; 8013019)
16. Håndtag, venstre del (8013164)
17. Håndtag, højre del (8013163)
18. Skruer, dæksel (4 stk.; 8013200)
19. Pumpe (8013153)
20. Stift til håndtag (2 stk.; 8013188)

Opbevaring (7 dage eller mere)

Survivor-06 leveres fra fabrikken påfyldt en biocidopløsning for at forhindre bakterievækst. Når afsalteren har været i brug, og før den stilles til opbevaring igen, bør den skylles med biocid som beskrevet i det følgende.

VIGTIGT! Lad aldrig membranen tørre ud. Disse opbevaringsanvisninger skal følges.

1. Vend afsalteren på hovedet med indsugningssien over vandet.
2. Fyld ca. 1 liter rent vand i en egnet beholder. Ferskvand er bedst, men rent havvand kan bruges, hvis der ikke kan skaffes ferskvand.
3. Bland en skefuld (10 gram) biocid op i vandet, til det opløses.
4. Placer indsugningssien i biocidopløsningen, og pump, indtil vandet begynder at løbe ud af saltvandsudløbet (hvilket viser, at membranhuset er fyldt). Stop med at pumpe, lige når vandet begynder at løbe ud af saltvandsudløbet.
5. Hvis der har været brugt havvand til biocidopløsningen, skal den ovenstående procedure gentages med ferskvand, så snart det kan skaffes.
6. Rens afsalterens yderside for biocidopløsning. Lad afsalteren tørre helt før opbevaring.

VIGTIGT! Af hensyn til sikkerheden **skal** ovenstående procedure gennemføres **én gang årligt** (opbevaringstemperatur <25° C / 77° F). Brug **kun** biocider leveret af Katadyn til dette produkt. Andre produkter såsom klorholdige produkter vil beskadige membranen.

Begrænset garanti

På Survivor-06 ydes der en (1) år garanti fra købsdatoen på materiale- og fremstillingsfejl. Hvis afsalteren Katadyn Survivor viser sig at være defekt inden for 1 år fra købsdatoen, skal du aflevere den til Katadyn-forhandleren, hvor du har købt den. Hvis du ikke opnår et tilfredsstillende resultat, kan du kontakte Katadyns kundeservice på telefonnummeret +41 1 839 21 11 for at få hjælp. Opbevar kvitteringen som dokumentation for købsdatoen. Ud over de specifikke juridiske rettigheder, der fremgår af garantien, kan du have andre rettigheder i henhold til det enkelte lands lovgivning.

Katadyn North America

9850 51 st Avenue North
Minneapolis MN 55442, USA
Phone: 800-755-6701
Fax: 800-548-0406
www.katadyn.com
marine@katadyn.com

Katadyn Products Inc.

Birkenweg 4
8304 Wallisellen, Switzerland
Phone: +41 1 839 21 11
Fax: +41 1 830 79 42
www.katadyn.ch
info@katadyn.ch